

留学生から学ぶ外国語教室

# 中国語(中級)

リュウ セイイ

講師：劉 婧怡

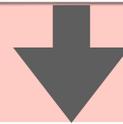
6回目(2023/09/01)

|

---

## 財団からのご連絡

**9月29日（金）： 12:30-14:30**



**14:30から別の団体が教室を利用すること  
とで、授業時間を12:15～14:15に変更**

---

## 本日の授業構成

- 質疑応答・宿題の解説(15min)
- 教科書内容(55min)
- 補足知識：(20min)

授業目標：身の回りのサービスに関する表現の活用

xiāng      sī  
相      思

(王 维)

hóng dòu shēng nán guó    chūn lái fā jǐ zhī  
红 豆 生 南 国 ， 春 来 发 几 枝 。

yuàn jūn duō cǎi xié      cǐ wù zuì xiāng sī  
愿 君 多 采 撷 ， 此 物 最 相 思 。



汉语拼音发音口型

U 的发音口型

xiāng

sī

相

思

(王维)

hóng dòu shēng nán guó chūn lái fā jǐ zhī

红豆生南国，春来发几枝。

yuàn jūn duō cǎi xié cǐ wù zuì xiāng sī

愿君多采撷，此物最相思。

**j** 舌先を下の前歯に当て、舌の前部を硬口蓋に近づけ、空気は細い隙間から押し出され、**摩擦音**が生じる。

**c** 舌先を前歯の裏に押し当て、空気の流れを妨げ、より**強い空気**の流れを隙間から押し出し、**摩擦音**が生じる。

**z** 舌先を前歯の裏に押し当て、空気の流れを妨げ、より**弱い空気**の流れが舌先を乗り越えて窄い隙間から押し出され、**摩擦音**が生じる。

# 1. “可以”和“可能”的区别

- “可以”：表示怎样做没有问题

= 何をするのができる・可能である

例：我们去哪里可以买帽子？

- “可能”：表示也许，有发生某事件的几率

= かもしれない

例：明天可能下雨。

---

---

## 2. “劳驾”和“请问”的区别

【请问＝劳驾】と p.024 にありましたが、混んだバスや電車、道をゆずってもらうときは何と言ったらいいですか？以前、「劳驾劳驾」って通るよ～って言われたんですがいかがでしょうか。

劳驾：请别人帮忙做某事（お願いしたい）。

请问：代表询问，求教的意思（聞かせてください）。

例：劳驾你帮我买个东西。 / 请问这道题该怎么做。

---

## 第5課：生活服务（身の回りのサービス）

- スキット1：请帮我修一下自行车（自転車屋さん修理を頼みに来ました。）
- スキット2：你要怎么理呢？（散髪に来ました。）
- スキット3：我想洗几件衣服（クリーニング店に来ました。）

スキット 1 : 请帮我修一下自行车 (自転車屋さん修理を頼みに来ました。)

听录音, 回答问题。  
录音和问题都放两遍

原文

问题

スキット 1：请帮我修一下自行车（自転車屋さんさんに修理を頼みに来ました。）

小王：师傅，帮我修一下自行车吧。

师傅：好的。哪儿坏了？

小王：这自行车在外面放了两三个小时就没气儿了，您给看一下。

师傅：好，好，来，放这儿，我看一下。

小王：怎么回事儿，师傅？

师傅：噢，轮胎破了，有一个小洞。

小王：噢，那您给……

师傅：我帮您补一下吧！

小王：行，需要多少钱。

师傅：哦，你给一块五吧。

小王：好的，那我什么时候**过来取**啊？

师傅：噢，很快，十分钟。

小王：那我就在这等会儿吧。

师傅：好。

## 过来/过去+動詞

☑ ~に行く/~に来る

例：取りに来る（过来取）

取りに行く（过去取）

也可以简单说成，

“来取”和“去取”

## “师傅”和“师父”

• “师傅”：对劳动者的尊称，多是具有工匠手艺的人才。

☑ 熟練した技術を持つ職人や商売人に対する敬意を込めた呼びかけ。

例：運転手（バスやタクシーなど）

大工（木匠）

錠前屋さん（锁匠）



## “师傅”和“师父”

- “师父”（師匠？）：特定の分野で学生や弟子を指導し、進歩させる人を「师父」と呼ぶ。通常、伝統的な技術分野でよく見られ、最も重要な点は、「师父」という言葉には「徒弟」という重要な存在が必要であり、これら2つは互いに依存している。

拜师：師と仰ぐ，門弟になる



## “帮”我修 OR “给”我修？

- 帮：
  - ① 基本義：帮助；帮忙（助ける）
    - ☑ 相手が本当に助けが必要な場合、援助を提供する状況（通常報酬がないことを前提）
  - ② 語用的意味（人間関係を配慮する場合）
    - ☑ （報酬あることを前提）尊敬を表す。

## “帮”我修 OR “给”我修？

- 帮我修：修理してもらえますか。
- 给我修：修理してください。（硬い）

## 2 : èr (二) / liǎng (两) ?

- èr: ①分数・小数 : 2.9 0.2  
②数字20~29: 21 24 25  
③順序を表す時 : 2月 12月 第2名 2楼 2年級
- liǎng: ①数字+千/万/億 : 2000 ; 20000  
②数字+数量詞 : 两点 ; 两个 ; 两次
- 両方ともOK : 200~299

## スキット 2：你要怎么理呢？（散髪に来ました。）

听录音，回答问题。  
录音和问题都放两遍

原文          问题

---

## スキット 2：你要怎么理呢？（散髪に来ました。）

理发师：您好，是理发吗？

小刘：是的。

理发师：先给您洗一下儿吧。

小刘：好的。

理发师：请您到这边来。

小刘：好。

理发师：洗好了，您自己擦擦。

小刘：嗯。

理发师：你要怎么理呢？

小刘：您看着办吧，我也就是想把头发修短一些，薄点儿就可以了。

理发师：好的。知道了。

### 理发/剪头发

☑ 理发：男性多用

髪型にこだわりがない

☑ 剪头发：男女ok

剪头发のみではなく、それを共に、髪を洗ったり、ドライ/セットしたりすることが多い

## 关于“理发”的常用词汇

☑️ 理发店 (lǐ fà diàn)

☑️ 美发沙龙 (měi fà shā lóng)

☑️ 造型工作室 (zào xíng gōng zuò shì)

☑️ 理发师 (lǐ fà shī)

☑️ 造型师 (zào xíng shī)

☑️ 发型 (fà xíng)

理容室

美容室

ヘアサロン

スタイリスト

## 关于“理发”的常用词汇



☑ 洗 (xǐ) 头发

☑ 吹 (chuī) 头发

☑ 剪 (jiǎn) 头发

洗  
剪  
吹

☑ 护理 (hù lǐ)

トリートメント

☑ 理 (lǐ) 发: 男士多用

☑ 烫 (tàng) 发: パーマ

☑ 染 (rǎn) 发: カラー

☑ 拉直 (lā zhí) 头发:

ストレートパーマ



OS HAIR SALON



# OS HAIR SALON(利民道店)

4.9 > 效果:4.8 环境:4.7 服务:4.8

点评榜单 围堤道沿线美发好评榜第1名

利民道14号  
距利民道与大沽南路交叉口100m



打车



电话

休息中, 明日9:30营业 | 人均¥243

- 2 收录2年
- 沙发座
- 寄存柜
- 免费WiFi
- 特色休息区
- 免费茶水小食
- 一对一专属服务
- 一次性用品
- 刷卡
- 微信支付

品牌特色

**DESIGNER**  
知名发型设计师团队  
告别审美疲劳  
15天不满意免费调整



优惠

发型师

精选作品

评价

团购

随时退 过期退

变美季 特价团购 洗剪吹 烫染 洗吹 护理



## [一键焕颜]烫/染/直三选一 (售后无忧)

技术总监·含剪发

¥316.38 4.7折 ¥678

年售4000+

抢购

美团补贴 共省¥361.62 >



## 技术总监剪发

技术总监

优惠 发型师 精选作品 评价

团购 变美季 特价团购 洗剪吹 烫染 洗吹 护理

课程 随时退 过期退

---

## 補足資料

[https://youtu.be/\\_BEVgTgzU0I?si=Y5ZqUb-Ali9IM\\_xV](https://youtu.be/_BEVgTgzU0I?si=Y5ZqUb-Ali9IM_xV)



## スキット3：我想洗几件衣服（クリーニング店に 来ました。）

听录音，回答问题。  
录音和问题都放两遍

原文      问题

---

## スキット3：我想洗几件衣服（クリーニング店に 来ました。）

店员：您好，请进。

顾客：您好，我想洗几件衣服。

店员：洗几件儿衣服？

顾客：嗯，两套西装，两套衬衣。

店员：西装是干洗，26块钱一套；  
衬衣是湿洗，15块钱一件儿。

顾客：哦。

店员：您把衣服拿出来我检查一下儿。

顾客：哦。

---

## スキット3：我想洗几件衣服（クリーニング店に 来ました。）

店员：嗯，这上衣有些褪色。

    嗯，衬衣有些黄印儿，这黄印儿尽量给您洗。

顾客：哦，好的。

店员：给您开票了啊？

顾客：哦，一共多少钱？

店员：一共是86块钱。给您，这是取活儿单，您收好了。

顾客：什么时候来取？

店员：三天以后。

---

## 動詞＋好：ちゃんと～した

- 汽车修好了。＝車がうまく修理できた。
- A: 昨天我和你所说的那个企划书已经做好了  
＝昨日言ったあの企画書はもうできましたか？
- B: 我做好了。＝出来上がりました。
- 明天的中文考试，我都准备好了。  
＝明日の中国語のテスト、私は準備し終わった。

動作が完了した結果満足している

## 動詞＋完：～し終わった

- 你看完这本书了吗？＝この本を読み終わりましたか？
- 我还没吃完。＝まだ食べ終わっていません。
- 黄油快用完了，只剩下一点儿而已。  
＝バターがもうすぐなくなります、あとちょっとしか残っていません。

動作が終わったことを表す

## 動詞＋光：～し尽くす

•我把这个月的工资都花光了。  
=今月の給料を使い切ってしまった。

•我妹妹吃光了我买的蛋糕。  
=妹が私が買ったケーキを食べてしまった。

「少しも残っていない」というニュアンスがある

# 補足知識

# 1. 现代中国的出行方式：高铁



## 2. 现代中国的支付方式

### (1) 人民币



### (2) 银行卡



### (3) 电子支付



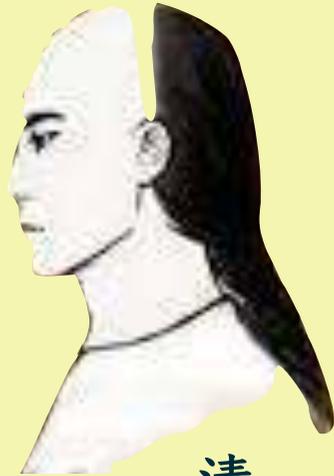
### 3. 中国人理发(剪头发)的习俗



正月不理发，理发“死舅舅”



明



清

(1368年-1644年) (1636年-1912年)

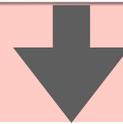
清朝が統一された後、男性に前髪とこめかみの髪を剃るよう命じ、髪を解いて後ろに垂らし、髪のを編んで結ぶという髪型が広まりました→国を統一する意味。

一方、漢族は明朝時代を懐かしみ、尊厳を損なう剃髪に抵抗しました。そこで「思旧」という言葉が生まれ、それを「死舅」という造語に変換して、正月の間は髪を剃らないという習慣が生まれました。これにより、「正月不剃头，剃头死舅舅」という言葉が広まりました。

---

## 財団からのご連絡

**9月29日（金）： 12:30-14:30**



**14:30から別の団体が教室を利用すること  
とで、授業時間を12:15～14:15に変更**



## 宿題

google classroomの招待リンク：  
<https://classroom.google.com/c/NTU0NjE5MDQ4MzQ3?cjc=qhj63ca>

- 課題(全員)：

(1) 授業内容の復習と第7課の予習

(2) [音声で提出] 看视频 (中国高铁)，回答问题。

-1) 从天津到北京的高铁要多长时间？

-2) 从天津到北京的高铁时速是多少？

-3) 坐高铁如何进站乘车？(需要什么证件？需要纸质票吗)

视频链接：<https://youtu.be/rqsqV8KOOKQ?si=116JdYlfoTzssYYI>